

## Zmluva o spolupráci

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v z.n.p a zákona č. 185/2015 Z.z. Autorský zákon v z.n.p. (ďalej len „zmluva“)

### Zmluvné strany:

#### Mestská časť Bratislava - Karlova Ves

Sídlo: Nám. Sv. Františka č. 8, 842 62 Bratislava 4

Zastúpená starostkou: Dana Čahojová

IČO: 00 603 520

Bankové spojenie: Prima banka Slovensko, a.s.

IBAN: SK19 5600 0000 0018 0414 3001

(ďalej len „Mestská časť“)

#### Základná umelecká škola Jozefa Kresánka

Sídlo: Karloveská 3, 84104 Bratislava

V zastúpení: Mgr. Miriam Trgová, riaditeľka

IČO: 36067253

(ďalej len „Škola“)

#### DETI A UMENIE, n.f.

Sídlo: Karloveská 3, 84104 Bratislava

V zastúpení: Anna Gondášová

IČO: 31746705

Číslo účtu: SK69 7500 0000 0040 0797 0710

(ďalej len „Fond“)

(„Mestská časť“, „Škola“ a „Fond“ ďalej spolu ako „zmluvné strany“ a jednotlivito aj ako „zmluvná strana“)

uzatvárajú túto zmluvu o spolupráci v oblasti kultúry za nasledujúcich podmienok:

### Čl. I

#### Predmet zmluvy

1. Zmluvné strany sa dohodli na vzájomnej spolupráci pri realizácii kultúrnych podujatí, ktoré sa budú realizovať na území mestskej časti Bratislava-Karlova Ves (ďalej len „podujatia“).
2. Predmetom tejto zmluvy je úprava práv a povinností zmluvných strán pri realizácii spolupráce.

### Čl. II

#### Podmienky spolupráce

1. Mestská časť sa zaväzuje:
  - a) poskytnúť Fondu finančnú čiastku vo výške 1 500,00 € (slovom: tisícpäťsto eur);
  - b) organizačne zabezpečiť vhodné technické podmienky pre uskutočnenie podujatí po dohode so Školou;
  - c) na propagačných materiáloch (tlačených aj elektronických) na podujatia uskutočnené v rámci plnenia tejto zmluvy uvádzať logo Školy;
  - d) poskytnúť Škole súčinnosť potrebnú k podaniu umeleckého výkonu na podujatiach podľa ods. 2 tohto článku, ako aj poskytnúť organizačného pracovníka v deň konania podujatia, na ktorom Škola podá umelecký výkon;
  - e) zabezpečiť na podujatiach osvetlenie a ozvučenie;
  - f) dohodnúť so Školou v predstihu minimálne jeden mesiac termíny podujatí;
  - g) bezodplatne poskytnúť Škole priestory na podujatie organizované Školou v Karloveskom centre kultúry;



- Pop spring,
2. Škola sa zaväzuje:
- a) po dohode s vedúcou oddelenia kultúry Mestskej časti v stanovenom termíne bezodplatne realizovať umelecké vystúpenia na podujatiach organizovaných Mestskou časťou:
    - Stretnutia jubilatov (na základe individuálnej dohody),
    - Osobnosť Karlovej Vsi,
    - Karloveské hody,
    - Vianočný koncert,
    - Iné individuálne projekty v maximálnom rozsahu 20 hodín;
  - b) dostaviť sa na podujatie najneskôr 30 minút pred jeho začiatkom;
  - c) rešpektovať organizačné pokyny zamestnancov Mestskej časti;
  - d) bezodkladne oznámiť zamestnancovi Mestskej časti (Andrej Záhorec, andrej.zahorec@karlovaves.sk, +421 940 634 125) dôvody, pre ktoré nemôže v daný deň splniť záväzok podania umeleckého výkonu;
  - e) pri uskutočňovaní umeleckého výkonu dodržiavať všeobecne záväzné právne predpisy SR, neznevažovať ľudskúnosť a dôstojnosť, zdržať sa konania poškozujúceho dobrú povesť, dobré meno alebo záujmy Mestskej časti;
  - f) na všetkých svojich propagačných materiáloch (tlačených aj elektronických) uvádzať, že Školu podporuje Mestská časť.
3. Fond sa zaväzuje:
- a) poskytnúť Škole všetky potrebné finančné a materiálne prostriedky potrebné na vystúpenia na podujatiach organizovaných Mestskou časťou;
  - b) finančne a materiálne podporovať Školu aj pri jej iných aktivitách ako sú uvedené v písm. a) tohto bodu zmluvy;
  - c) poskytnúť Škole finančné a materiálne prostriedky podľa písm. a) a b) tohto bodu v minimálnej hodnote 1 500,00 €.
4. Škola udeľuje Mestskej časti súhlas na použitie podobizne, obrazových snímok a obrazových a zvukových záznamov týkajúcich sa Školy na účely prezentácie a propagácie podujatia, na ktorom Škola podá umelecký výkon podľa čl. II ods. 1 písm. g) a ods. 2. písm. a) tejto zmluvy, a to všetkými obvyklými spôsobmi prezentácie alebo propagácie (napr. uverejnením v elektronických a printových médiách, tlačových materiáloch, na sociálnych sieťach a podobne). Súhlas sa udeľuje aj na obdobie po uskutočnení podujatia. Škola zároveň výslovne potvrdzuje, že je plne oprávnená aj na udelenie súhlasu za účinkujúcich na použitie ich podobizne, obrazových snímok a obrazových a zvukových záznamov podľa tohto bodu zmluvy.

### Čl. III

#### Finančné vzťahy

1. Finančnú čiastku 1 500,00 €, uvedenú v čl. II ods. 1 písm. a) tejto zmluvy, Mestská časť prevedie na účet Fondu uvedený v záhlaví tejto zmluvy v lehote do 30.6.2025.
2. Fond je povinný vrátiť celú finančnú čiastku na bankový účet Mestskej časti v prípade podstatného porušovania povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy ním alebo Školou.
3. Príjem zo vstupného na podujatiach podľa čl. II ods. 2 písm. a) tejto zmluvy je výlučne príjmom Mestskej časti.

### Čl. IV

#### Trvanie zmluvy

Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú do 31.12.2025.

### Čl. V

#### Ukončenie zmluvného vzťahu a sankcie



1. Túto zmluvu je možné ukončiť vzájomnou dohodou zmluvných strán alebo odstúpením z dôvodu podstatného porušovania povinností v nej uložených.
2. Podstatným porušením zmluvy zo strany Školy sa rozumie najmä:
  - a) neposkytnutie súčinnosti pri dojednávani realizovania umeleckého vystúpenia na podujatí Mestskej časti podľa čl. II ods. 2 písm. a) tejto zmluvy,
  - b) neospravedlnená neúčast' Školy na podujatí,
  - c) Porušenie akejkoľvek inej povinnosti vyplývajúcej Škole z čl. II ods. 2 tejto zmluvy.
3. Podstatným porušením zo strany Fondu sa rozumie nepoužitie finančnej čiastky poskytnutej Mestskou časťou na účely uvedené v čl. II ods. 3 tejto zmluvy.
4. Podstatným porušením zo strany Mestskej časti sa rozumie neprevedenie finančnej čiastky na účet Fondu v zmysle čl. III ods 1. tejto zmluvy.

## ČI. VI

### Záverčné ustanovenia

1. Právne vzťahy touto zmluvou neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka, Autorského zákona a príslušnými ustanoveniami ostatných právnych predpisov Slovenskej republiky.
2. Zmluvu je možné meniť a dopĺňať len po vzájomnej dohode zmluvných strán vo forme očíslovaných písomných dodatkov podpísaných zmluvnými stranami.
3. Zmluvné strany vyhlasujú, že sa riadne oboznámili s obsahom zmluvy a nemajú v tejto súvislosti žiadne podmienky, pripomienky ani návrhy na doplnenie. Vyhlasujú, že zmluvu uzatvorili slobodne, vážne, určito a nie pod nátlakom za nápadne nevýhodných podmienok. Zmluve porozumeli a na znak súhlasu s jej obsahom ju potvrdili svojimi podpismi.
4. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami a účinnosť v zmysle ustanovenia § 47a Občianskeho zákonníka dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky.
5. Zmluva je vyhotovená v 6 originálnych rovnopisoch, pričom každá zmluvná strana obdrží dve vyhotovenia.

V Bratislave, dňa .....2025

V Bratislave, dňa .....2025

.....  
Mestská časť Bratislava - Karlova Ves  
Dana Čahojová, starostka

.....  
DETI A UMENIE, neinvestičný fond  
pri ZUŠ Jozefa Kresánka  
Anna Gondášová

V Bratislave, dňa .....2025

.....  
Základná umelecká škola Jozefa Kresánka  
Mgr. Míriam Trgová, riaditeľka

Základná umelecká škola  
Jozefa Kresánka  
Karloveská 3  
841 04 Bratislava

DETI A UMENIE n.s.  
Karloveská 3  
841 04 Bratislava